



Gemeinde Lochau
Sekretariat

004-2/mag.g.
Mag. Giesinger Ewald
Landstraße 22
A-6911 Lochau
Tel. 05574/42168-10
Fax 05574/42168-20
ewald.giesinger@lochau.at

Lochau, am 21.06.2019

NIEDERSCHRIFT

über die am Dienstag, den 14. Mai 2019, um 20.00 Uhr im Saal der Gemeinde Lochau stattgefundene

27. SITZUNG DER GEMEINDEVERTRETUNG

- Vorsitz: Bürgermeister Dr. Simma Michael
- Anwesend: Vizebürgermeister Schmid Christophorus, Gemeinderat Faisst Richard, Gemeinderätin Mag. Kramer Andrea und die Gemeindevertreter Gerhalter Christl, Böck Petra, Mag. Rabanser Markus, Dr. Diem Edwin, Ing. Graß Elmar, Rührnschopf Petra, Ill Sabine und Mag. Mader Michael sowie die Ersatzmitglieder Berlinger Gabriele, DI Münst Christoph und Alge Wolfgang,
Gemeinderat Dr. Matt Frank, Gemeinderätin DI Wellmann Judith und die Gemeindevertreter Flatz Wilma, Ing. Sohm Melitta, Mag. Le Ricque Gertrud, Palkovic Mirko sowie das Ersatzmitglied Lerchenmüller Susanne
Gemeindevertreter Lau Karl-Heinz und Fürpaß Walter
- Entschuldigt: die Gemeindevertreter Mag. Eberle Marie Rose, Rist Roman, Ing. Sandrisser Wolfgang, Hammouda Carmen und Autengruber Elena
- Sonstige Teilnehmer: DI Scheibler Matyas
(zu TOP 1. bis 20.57 Uhr)
- Schriftführer: Mag. Giesinger Ewald

Verlauf:

Zu allen Tagesordnungspunkten wurden die zur Behandlung stehenden Akten/Aktenteile, die für die Entscheidungsfindung maßgeblich sind, sowie die in der gegenständlichen Verhandlungsschrift angeführten Anlagen den anwesenden Mitgliedern/Ersatzmitgliedern der Gemeindevertretung durch die Möglichkeit der Einsichtnahme zur Verfügung gestellt.

Tagesordnung

I. Öffentliche Sitzung

1. CESBA-ALPS | Präsentation | Auskunftsperson Scheibler Matyas
2. Auftragsvergaben
 - 2.1. Feuerwehr | Beschaffung Versorgungsfahrzeug
3. Gemeindeverband „Finanzverwaltung Leiblachtal“ | Delegierungen
4. Rechnungsabschluss 2018
5. Kassaberechtigungen
6. Verordnungen
 - 6.1. Hundeabgabeverordnung
 - 6.2. Gastgartenverordnung
7. Umwidmungen - Auflageverfahren
 - 7.1. Ansuchen der Russmedia Immobilien GmbH & Co OG auf Umwidmung von Teilflächen der Gst.Nrn 282 und 289 von gesamt 6.089 m² von Baufläche-Betriebsgebiet Kategorie I (BB I) in Baufläche-Mischgebiet (BM) gemäß § 23 a Raumplanungsgesetz
8. Genehmigung der Niederschriften vom 05.02.2019, 02.04.2019 und 10.04.2019
9. Mitteilungen
10. Allfälliges

1. CESBA-ALPS | Präsentation | Auskunftsperson Scheibler Matyas:

Der Vorsitzende begrüßt DI Scheibler Matyas und übergibt ihm das Wort. Dieser erläutert anhand einer PP-Präsentation die Ergebnisse des EU-Projektes „Cesba-Alps“. Zusammenfassend ist festzuhalten, dass es im Wesentlichen zwei Ergebnisse gibt:

- Zentrale Energiedatenbank Vorarlberg (in Echtzeit)
- t-KVP Toll als Werkzeug für einen kontinuierlichen Verbesserungsprozess in der Region

Hernach beantwortet DI Scheibler die Fragen der anwesenden Mandatäre zu den Themen Datenerhebung (durch wen?), Kosten des Projektes, Maßnahmen aus dem Prozess (wer setzt diese wie um?), Mitgliedsregionen (9), Sitz der Projektleitung (Turin), Fördermittel der EU (rund 85 %).

Bei weiteren Fragen kann man sich auch gerne an Herrn Dr. Stampfl Paul von der Fa. Telesis wenden.

2. Auftragsvergaben

2.1. Feuerwehr | Beschaffung Versorgungsfahrzeug:

2.1. Feuerwehr | Beschaffung Versorgungsfahrzeug:

Nach kurzer Diskussion fasst die Gemeindevertretung **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 24:0) den Beschluss, ein Versorgungsfahrzeug zu Gesamtkosten von etwa € 159.000,00 brutto anzuschaffen und zwar das Fahrgestell bei der Fa. Mercedes Schneider, Dornbirn, zu rund € 54.100,00 brutto sowie der feuerwehrtechnische Aufbau bei der Fa. Lagermax um rund € 84.000,00 brutto.

Die Gesamtförderung beträgt etwa € 82.100,00, sodass sich der Kostenanteil der Gemeinde gesamt auf ca. € 76.000,00 beläuft.

3. Gemeindeverband „Finanzverwaltung Leiblachtal“ | Delegierungen:

Die Gemeindevertretung beschließt **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 24:0) nachstehende Delegierungen:

Mitglied	Ersatz
BM Dr. Simma Michael	VBM Schmid Christophorus
GR. DI Wellmann Judith	GV. Ing. Sohm Melitta
GV. Rührschopf Petra	GV. Lau Karl-Heinz

4. Rechnungsabschluss 2018:

Der Vorsitzende stellt fest, dass der Rechnungsabschluss 2018 nach § 78 Gemeindegesetz rechtzeitig jedem Gemeindevertreter übermittelt wurde.

Sodann zitiert der Vorsitzende die Bestimmung betreffend den Rechnungsabschluss (§ 78 Abs.1 Gemeindegesetz) und führt aus, dass im Kommentar zu dieser Bestimmung festgehalten ist, dass der Rechnungsabschluss ein Rechenwerk ist, das über die tatsächlichen Gebarungsvorgänge Auskunft geben soll. Die Beschlussfassung in der Gemeindevertretung ist daher lediglich die Bestätigung der gesetzmäßigen Darstellung dieser Gebarungsvorgänge, nicht jedoch eine Bestätigung der Gesetzmäßigkeit, Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Zweckmäßigkeit der zugrunde liegenden Geschäfte.

In der Folge erörtert der Vorsitzende kurz die Daten bzw. verschiedene Nachweise und Berechnungen.

Der Rechnungsabschluss 2018 der Gemeinde Lochau ist ausgeglichen. Einnahmen von € 18.754.241,33 stehen Ausgaben in derselben Höhe gegenüber. Festzuhalten ist, dass in den Ausgaben ein Betrag von € 1.689.647,20 enthalten ist, der den Rücklagen zugeführt wurde (siehe Seite 114). In diesem Betrag sind auch die Überschüsse aus dem Vorjahr enthalten.

Die Pro-Kopf-Verschuldung (inkl. Leasing) beläuft sich nunmehr auf € 1.728,14 (2017 € 1.220,84).

Laut dem **Rechnungsabschluss der Gemeinde Lochau für 2018** betragen die

Einnahmen				
der Haushaltsgebarung	€	17.945.836,82		
Entnahme aus Kassabeständen (Abgang)	€	808.400,00		
Gesamt Einnahmen	€	18.754.236,82		
Ausgaben				
der Haushaltsgebarung			€	18.754.236,82
Vermehrung der Kassabestände (Überschuss)			€	0,00
Gesamt Ausgaben			€	18.754.236,82

und schließt somit ausgeglichen ab.

Sodann übergibt der Vorsitzende das Wort an GV. Lau Karl-Heinz, Obmann des Prüfungsausschusses.

Dieser berichtet, dass am 25.04.2019 die Sitzung des Prüfungsausschusses stattgefunden hat und verweist auf den bezughabenden Bericht, der einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet.

Die Überprüfung der Amtskasse sowie der Wirtschaftshofkassa und deren Geldbestände hat ergeben, dass keine Beanstandungen vorliegen und auch das Vieraugenprinzip eingehalten wird. Die Übereinstimmung des Rechnungsabschlusses mit der Buchhaltung wurde stichprobenartig nachgeprüft. Die stichprobenartige Überprüfung der Belegunterlagen hat ergeben, dass die Einnahmen- und Ausgabenbuchungen durch ordnungsgemäße Rechnungsbelege gedeckt sind; die Einnahmen- und Ausgabenbelege auch die Bestätigung der sachlichen und rechnerischen Richtigkeit nach dem Vieraugenprinzip aufweisen und die Belege vollständig mit Belegnummer versehen und ordnungsgemäß abgelegt sind.

Zusammenfassend ist auszuführen, dass aufgrund der vorgenommenen Überprüfung die Mitglieder des Prüfungsausschusses einhellig zum Ergebnis gekommen sind, dass die ziffernmäßige und formale Richtigkeit des Rechnungsabschlusses 2018 gegeben ist und dass der Rechnungsabschluss mit den sonstigen bestehenden Vorschriften übereinstimmt.

Frau Hutter und Herr Mag. Giesinger waren während der gesamten Prüfung anwesend und erteilten bereitwillig Auskunft. Sämtliche Unterlagen, abgelegt in einer großen Anzahl von Ordnern, waren den Mitgliedern des Prüfungsausschusses zugänglich. Die Unterlagen waren vorbildlich aufbereitet. Die Verwaltung leiste grundsätzlich sehr gute Arbeit, was vom Prüfungsausschuss lobend anerkannt wird.

Abschließend bedankt sich GV. Lau Karl-Heinz bei den Mitgliedern des Prüfungsausschusses für deren Mitarbeit.

Der Vorsitzende bedankt sich für den Bericht.

GV. Ing. Sohm Melitta teilt mit, dass sie dem Rechnungsabschluss 2018 nicht zustimmen könne, da der Bericht über die Rechnungsprüfung aus Ihrer Sicht nicht vollständig sei. Sie wird darauf aufmerksam gemacht, dass ihre Bedenken zum Bericht bzw. zur Niederschrift des Prüfungsausschusses nicht Gegenstand der Gemeindevertretungssitzung sind, sondern bei der nächsten Sitzung des Prüfungsausschusses anzubringen sind.

Der Vorsitzende stellt sodann den Antrag, den vorliegenden Rechnungsabschluss 2018 samt Begründungen zu genehmigen sowie den Bürgermeister und die Verwaltung zu entlasten. Dieser Antrag wird **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 24:0) angenommen.

Der Bürgermeister bedankt sich bei der Gemeindevertretung für die Annahme des Rechnungsabschlusses 2018 und bei der Verwaltung für die gute Aufbereitung des Rechnungsabschlusses.

5. Kassaberechtigungen:

Während diesem Tagesordnungspunkt verlässt GR. Mag. Kramer Andrea den Saal.

Einstimmig (Abstimmungsverhältnis 23:0) genehmigt wird die Berechtigung zur Entgegennahme von Bargeld für Sinz Michael und Fessler Alexander.

6. Verordnungen:

6.1. Hundeabgabeverordnung

6.2. Gastgartenverordnung

6.1. Hundeabgabeverordnung:

Der Vorsitzende berichtet, dass lt. Aufsichtsbehörde (BH Bregenz) die Regelung betreffend die Ermäßigungen für SeniorInnen und LandwirtInnen als sachlich nicht gerechtfertigt anzusehen und daher diese Ermäßigungen zu streichen sind.

Der Vorsitzende bringt sodann die überarbeitete Verordnung, die einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet, zur Kenntnis.

Die Gemeindevertretung genehmigt **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 24:0) die Hundeabgabeverordnung in der vorgelegten Form.

6.2. Gastgartenverordnung:

Der Vorsitzende informiert, dass die bestehende Verordnung aufgrund der zeitlichen Befristung von 5 Jahren abgelaufen ist.

Er bringt sodann die neue, befristete Verordnung, die einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet, zur Kenntnis.

Die Gemeindevertretung genehmigt **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 24:0) die Gastgartenverordnung in der vorgelegten Form.

7. Umwidmungen - Auflageverfahren

7.1. Ansuchen der Russmedia Immobilien GmbH & Co OG auf Umwidmung von Teilflächen der Gst.Nrn 282 und 289 von gesamt 6.089 m² von Baufläche-Betriebsgebiet Kategorie I (BB I) in Baufläche-Mischgebiet (BM) gemäß § 23 a Raumplanungsgesetz

7.1. Ansuchen der Russmedia Immobilien GmbH & Co OG auf Umwidmung von Teilflächen der Gst.Nrn 282 und 289 von gesamt 6.089 m² von Baufläche-Betriebsgebiet Kategorie I (BB I) in Baufläche-Mischgebiet (BM) gemäß § 23 a Raumplanungsgesetz:

Der Vorsitzende bringt den Aktenvermerk des Bauamtes vom 05.04.2019, der samt zwei Planunterlagen einen integrierten Bestandteil dieser Niederschrift bildet, zur Kenntnis.

Es erfolgt eine kurze Diskussion, in welcher über die Anzahl der Wohnungen, die Durchwegung und Vertragsraumplanung gesprochen wird.

GR. Dr. Matt Frank stellt den Zusatzantrag, dass seitens der Verwaltung während dem Auflageverfahren die Möglichkeit der Vertragsraumplanung geprüft und allenfalls ein entsprechender Vertrag ausgearbeitet wird.

GV. Dr. Diem Edwin verlässt vor der Abstimmung den Saal.

Die Gemeindevertretung fasst **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 23:0) den Beschluss, den Entwurf der Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes gemäß dem Ansuchen bzw. der erwähnten beiliegenden Planunterlagen zu genehmigen.

Gemäß den Bestimmungen des Raumplanungsgesetzes ist dieser Entwurf der Teilabänderung des Flächenwidmungsplanes zur allgemeinen Ansicht einen Monat lang aufzulegen.

Weiters befürwortet die Gemeindevertretung **einstimmig** (Abstimmungsverhältnis 23:0) den Zusatzantrag von GR. Dr. Matt Frank.

8. Genehmigung der Niederschriften vom 05.02.2019, 02.04.2019 und 10.04.2019:

Die Niederschriften vom 05.02.2019, 02.04.2019 und 10.04.2019 werden ohne Änderung genehmigt.

9. Mitteilungen:

Der Vorsitzende informiert, dass die Einladung von „naturvielfalt Vorarlberg“ zu einer Exkursion Biodiversitätsdächer für den 7. Juni 2019 an die Clubobleute mit der Bitte um Weiterleitung übermittelt wird.

Weiters teilt er mit, dass den Medien zu entnehmen war, dass das Land Vorarlberg und die ÖBB eine Grundsatzvereinbarung betreffend die Modernisierung von Bahnhöfen abgeschlossen haben, wovon auch der Bahnhof Lochau-Hörbranz betroffen ist.

Er berichtet, dass am 24. April 2019 beim Worldcafe im Leiblachtal Hörbranz ca. 150 Schüler zum Thema „Jung sein im Leiblachtal“ teilgenommen haben.

10. Allfälliges:

BM Dr. Simma Michael:

Nachstehende Termine werden zur Kenntnis gebracht:

17.05.2019	Studiobühne Schönbrunn zu Gast im Pfaarsaal
25.05.2019	Sozialsprengel Leiblachtal „Tag der offenen Türe“
26.05.2019	EU-Wahl
15.06.2019	Biotopexkursion in Lochau
18.06.2019	Treffpunkt Landeshauptmann um 18.00 Uhr Leiblachtalsaal Hörbranz
02.07.2019	nächste GVE

GR. Dr. Matt Frank:

Er berichtet, dass betreffend die Problematik „Schwarzbad Lochau“ eine Begehung stattgefunden hat und nunmehr die Behörden gemeinsam mit der Stadt Bregenz sowie die Gemeinde Lochau die Umsetzung prüfen.

Er teilt mit, dass sich nunmehr herausgestellt hat, dass das Grundstück, auf welchem die entfernte Leiter vom „Leiterleweg“ angebracht war, im Eigentum einer anderen Person ist und dieser dem Alpenverein die Erlaubnis erteilt habe, die Leiter wieder anzubringen.

Schließlich führt er aus, dass im Zuge des Projektes „artenreiches Leiblachtal“ in Zusammenarbeit mit der Mittelschule und Integra rund 100 Nisthilfen errichtet und auch Blühwiesen gesät wurden und zeigt einige Fotos betreffend diese Aktion.

BM Dr. Simma Michael bedankt sich für das große Engagement von GR. Dr. Matt Frank bei diesem Projekt.

GR. DI Wellmann Judith:

Sie informiert, dass das über die Anzeige des Bürgermeisters eingeleitete Strafverfahren in der Angelegenheit „Bauvorhaben Fam. Eberle“ eingestellt wurde.

BM. Dr. Simma Michael stellt dazu klar, dass er keine Anzeige erstattet habe, sondern der Staatsanwaltschaft eine Sachverhaltsdarstellung übermittelt hat, ansonsten er sich der Gefahr eines „Amtsmissbrauches“ ausgesetzt hätte. Auch gegen ihn wurde ermittelt und das Verfahren wurde ebenfalls eingestellt.

VBM. Schmid Christophorus:

Er teilt mit, dass ab den 21. Juni 2019 an 4 aufeinanderfolgenden Freitagen jeweils ab 06.45 Uhr im Bereich Hafen die Aktion „bewegt in den Tag“ stattfinden wird.

GV. Rührschopf Petra:

Nachstehende Termine werden zur Kenntnis gebracht:

01.07.2019 Symphonisches Schrammel-Quintett Wien
18.07.2019 Konzert der Militärmusik Vorarlberg
19. – 21.07.2019 Dorffest

Ende der Sitzung: 22.35 Uhr

Der Schriftführer:

Der Vorsitzende:

Mag. Giesinger Ewald
Gemeindesekretär

Dr. Simma Michael
Bürgermeister

Anlage zur Originalniederschrift:

zu TOP 1 Ausdruck der PP-Präsentation
zu TOP 4 Bericht des Obmannes des Prüfungsausschusses vom 03.05.2019
zu TOP 6.1. Hundeabgabeverordnung
zu TOP 6.2. Verordnung über die Gewerbeausübung in Gastgärten
zu TOP 7.1. Aktenvermerk des Bauamtes vom 05.04.2019 samt zwei Planunterlagen